

# INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

## OPERATING INSTRUCTION

### KRZESŁO HN-5038

### HN-5038 CHAIR

#### Instrukcja ogólna użytkowania produktu

#### General instruction concerning product use

Krzesła i fotele biurowe muszą być użytkowane zgodnie z przeznaczeniem i należytą dbałością. Użytkowanie krzesła w jakikolwiek inny sposób (stawanie, klękanie, siadanie na podłokietnikach itp.) stanowi zagrożenie i grozi wypadkiem.

Office chairs and armchairs must be used according to their assignment and with due care. Using the chair in any other way (standing, kneeling, sitting on armrests etc.) is a risk and may end in an accident.

- Wysokość i głębokość siedziska powinna być dostosowana do wzrostu użytkownika.  
The height and depth of the seat should be adapted to the height of the user.
- Oparcie powinno stale podierać kręgosłup użytkownika.  
The backrest should at all times support the user's spine.
- Zaleca się częste zmiany pozycji, podczas których krzesło porusza się za ruchem siedzącego.  
Frequent changes of the seat position during which the chair moves accompanying the moves of the sitting person are recommended.
- Przy usuwaniu jakichkolwiek zabrudzeń z tapicerki należy używać tylko delikatnych płynów czyszczących.  
Only delicate cleaning liquids should be used when removing any dirty spots.
- Do czyszczenia elementów plastikowych najbardziej odpowiednie są wszelkie środki oparte na bazie mydła.  
Any soap-based agents are most suitable for cleaning plastic elements.
- Uszkodzenia mechaniczne powstałe podczas użytkowania krzeseł nie są uznawane za wady produktu.  
Mechanical damage caused during use of the chairs is not considered a product defect.
- **UWAGA:** wszelkich napraw związanych z wymianą części mechanicznych oraz amortyzatorów może dokonywać tylko wyspecjalizowany personel.  
**NOTE:** Only specialized personnel should perform all repairs connected with the exchange of mechanical parts and shock absorbers.

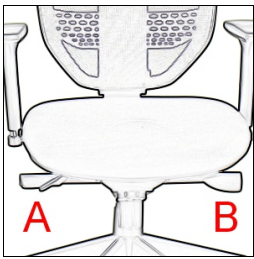
#### Eksploatacja

#### Operation

- Chronić przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, deszczu i wilgoci.  
Protect against direct sunlight, rain and moisture.
- Chronić tkaninę tapicerki przed zabrudzeniem takim jak: tłuszcze, pot, smary, itp. W przypadku zabrudzenia stosować odpowiednie preparaty do czyszczenia.  
Protect the upholstery against fat, sweat, grease, etc. If dirty, use appropriate cleaners.
- Wyrób powinien być przynajmniej raz w roku odkurzany.  
The product should be vacuumed at least once a year.
- Krzesło ustawić na takiej wysokości aby podczas użytkowania podłokietniki nie uderzały o blat biurka/stołu.  
Set the chair at such a height that the armrests do not hit the desk/table top during use.
- Kółka twarde stosowane są do miękkich powierzchni (wykładziny, dywany).  
Hard castors are dedicated for soft floors (carpets).
- Kółka miękkie stosowane są do podłóg twardych (panele, parkiet, płytki, PCV).  
Soft castors are dedicated for hard floors (panels, PVC, parquets).
- Zalecamy stosowanie tworzywowych podkładów pod krzesła celem ochrony wykładziny i paneli podłogowych.  
We recommend using plastic pads under chairs to protect the carpet and floor panels.



Krzesło przeznaczone dla osób o wadze do 130 kg i do pracy przez 8/24 godzin.  
The chair is designed for people weighing up to 130 kg and for working for 8/24 hours.



**A – Wysokość siedziska**  
**A – Seat height**

Obniżanie wysokości:

Lowering height:

- usiądź na siedzisku
- sit on the seat
- pociągnij dźwignię w górę
- pull the lever up
- puszczenie dźwigni na żądanej wysokości ustawi bieżącą pozycję
- releasing the lever at the desired height will set the current position

Podwyższanie wysokości:

Increasing height:

- wstań z krzesła
- get up from the chair
- pociągnij dźwignię w górę
- pull the lever up
- puszczenie dźwigni na żądanej wysokości ustawi bieżącą pozycję
- releasing the lever at the desired height will set the current position

**B – Kąt nachylenia oparcia i siedziska**  
**B – Angle of inclination of the backrest and seat**

Uruchom mechanizm przekręcając dźwignię w górę

Activate the mechanism by turning the lever upwards

Wywołuj nacisk na oparcie aż do momentu uzyskania pożądanego odchylenia

Apply pressure on the backrest until the desired tilt is achieved

Przekręć dźwignię w dół aby ustawić oparcie w żądanym położeniu

Turn the lever down to adjust the backrest to the desired position

**C – Siła odchylenia oparcia**  
**C – Backrest tilting force**

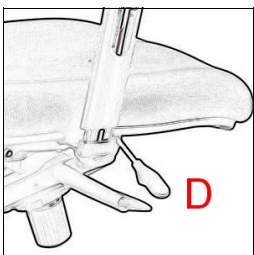
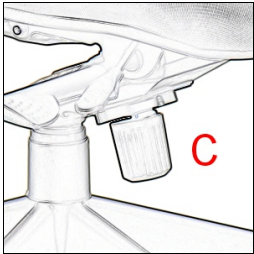
Odkręcając śrubę zmniejszysz siłę oporu oparcia,

dostosowując krzesło do osób o mniejszej wadze

By unscrewing the screw, you will reduce the resistance of the backrest, adapting the chair to people with less weight

Dokręcając śrubę zwiększysz opór oparcia

By tightening the screw, you will increase the resistance of the backrest



**D – Głębokość siedziska**  
**D – Seat depth**

Usiądź na siedzisku

Sit on the seat

Pociągnij dźwignię w górę

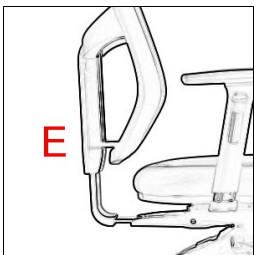
Pull the lever up

Ustaw odpowiednią głębokość siedziska

Set the appropriate seat depth

Puszczenie dźwigni ustawi bieżącą pozycję

Releasing the lever will set the current position



**E – Wysokość oparcia**  
**E – Backrest height**

Usiądź na krześle i złap oparcie obiema rękami od dołu

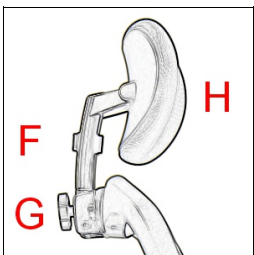
Sit on the chair and grab the backrest with both hands from below

Delikatnie podnoś oparcie do góry aż do momentu ustawienia pożądanego wysokości

Gently lift the backrest up until you reach the desired height

Podniesienie oparcia maksymalnie do góry umożliwi jego opuszczenie maksymalnie do dołu

Raising the backrest up as much as possible will allow it to be lowered as far as it will go



**F – Wysokość zagłówka**  
**F – Headrest height**

Wciśnij przycisk

Press the button

Ustaw żadaną wysokość

Set the desired height

Zwolnij przycisk

Release the button

**G – Odległość zagłówka**  
**G – Headrest depth**

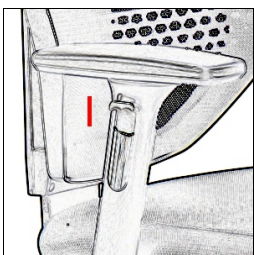
Kręć śrubą w celu ustawienia optymalnej odległości zagłówka od głowy

Turn the screw to set the optimal distance of the headrest from the head

**H – Regulacja kąta zagłówka**  
**H – Headrest angle**

Chwyć zagłówek i ustaw odpowiedni kąt

Grab the headrest and adjust the appropriate angle



**I – Wysokość podłokietnika**  
**I – Armrest height**

Pociągnij do góry przycisk znajdujący się po zewnętrznej stronie podłokietnika

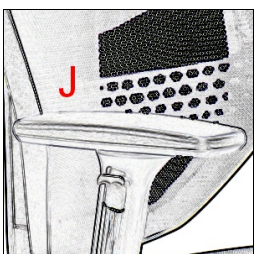
Pull up the button on the outside of the armrest

Ustaw żadaną wysokość

Set the desired height

Zwolnij przycisk

Release the button



**J – Regulacja nakładki podłokietnika**  
**J – Adjusting the armrest pad**

Złap nakładkę i przesuwaj ją do przodu lub tyłu w celu ustawienia optymalnego położenia

Grab the pad and slide it forward or backward to the optimal position

Złap nakładkę i obracaj ją w lewo lub prawo w celu ustawienia optymalnego położenia

Grab the cap and turn it left or right to the optimal position